

JEGYZŐKÖNYV

Készült Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület **2014. február 12-én 14.00** órakor a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal **III. emelet 300-as** tárgyalójában megtartott **1. rendkívüli** üléséről

Jelen vannak: Dr. Kocsis Máté, Balogh István, dr. Dénes Margit, Dudás Istvánné, Egry Attila, dr. Ferencz Orsolya, Guzs Gyula, Jakabfy Tamás, Kaiser József, Komássy Ákos, Pintér Attila, dr. Révész Márta, Soós György, dr. Szilágyi Demeter, Szili Balázs, Vörös Tamás, Zentai Oszkár

Távolmaradását jelezte: Sántha Péterné - alpolgármester

valamint a meghívottak:

dr. Sára Botond – alpolgármester, **Rimán Edina** - jegyző, **dr. Mészár Erika** - aljegyző, **dr. Kovács Gabriella** - aljegyző

dr. Pesti Ivett – Polgármesteri Kabinet vezetője, **dr. Palotai Péter** - Polgármesteri Kabinet Titkárság irodavezetője, **dr. Sánta Zsófia** – Jegyzői Kabinet vezetője, **dr. Sommer János** – Törvényességi és Perképviselési Iroda vezetője - **Mátraházi Judit** – Személyügyi Iroda vezetője, **Szedliczkyné Pekári Karolina** - Szervezési és Képviselői Iroda vezetője, **Majerné Bokor Emese** – Belső Ellenőrzési Iroda vezetője, **dr. Bojsza Krisztina** – Humánszolgáltatási Ügyosztály vezetője, **Hegedűsné Kis Annamária** – Családtámogatási Iroda irodavezető-helyettese, **Kincses Ibolya** – Humánkapcsolati Iroda vezetője, **Páris Gyuláné** – Pénzügyi Ügyosztály vezetője, **Pénzes Attila** – Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály vezetője, **Szabó Endre** – Létesítményüzemeltetési Iroda vezetője – **dr. Szabó Orsolya** - a Járási Hivatal vezetője, **Segyevi Zoltán rendőrőrnagy** – VIII. kerületi Rendőrkapitányság vezetője, **Sáfrány József** - JIK igazgatója, **Váradi Gizella** – Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Családsegítő Központ vezetője, **Csete Zoltán** – Rév8 Zrt. mb. cégvezetője, **Kovács Ottó** - Kisfa-lu Kft. ügyvezető igazgatója, **Ács Péter** – Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat vezetője, **Kovács Barbara** - Józsefvárosi Közösségi Házak Kft. ügyvezetője, **Biál Csaba** - Józsefvárosi Parkolás-üzemeltetési Szolgálat vezetője, **Karakas Lajos** – Józsefvárosi Gyermek Üdüléséért Közhasznú Társaság vezetője, **Kertészné Bródy Sarolta** - Józsefvárosi Gyermek Üdüléséért Közhasznú Társaság vezető-helyettese, **Nagy Gáborné** – Humánszolgáltatási Bizottság külsős tagja, **Bozsik István** – JKKSZ Kft. igazgatója

Dr. Kocsis Máté

Köszönti a Hivatal munkatársait, az intézmény- és cégvezetőket, valamennyi kedves vendéget és a Képviselő-testület tagjait. A Képviselő-testület 2014. évi 1. rendkívüli ülését, mely az SZMSZ 12-17. §-aiban foglaltak alapján került összehívásra, megnyitja. Távolmaradását bejelentette Sántha Péterné Alpolgármester Asszony. Megkéri Képviselőtársait, kapcsolják be a szavazógépeiket. Megállapítja, hogy jelen van 17 képviselő, így a minősített szótöbbséghez 10, az egyszerű szótöbbséghez 9 egybehangzó szavazat szükséges. A következő rendes ülés időpontja 2014. március 5. szerda, 15,00 óra.

* * *

Az alábbi előterjesztést az előterjesztő visszavonta (meghívó szerinti számozással):

- **5. Javaslat Márton 2001 Kft. és az Orange Kft. kötbérrendezésre vonatkozó ajánlatának elfogadására**

* * *

Dr. Kocsis Máté

Szavazásra bocsátja a módosított napirendet:

Napirend:

1. **Javaslat a Józsefvárosi Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendelet elfogadására**
(írásbeli előterjesztés)
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
2. **Javaslat a Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester
3. **Javaslat a 2014. évi közbeszerzési terv jóváhagyására**
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
4. **Józsefváros Közbiztonságáért és Köztisztaságáért Szolgáltató Egyszemélyes Nonprofit Kft. üzleti terve a 2014. évre**
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)
Előterjesztő: Bozsik István – ügyvezető

Dr. Kocsis Máté

Megállapítja, hogy 17 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta az alábbi napirendet:

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 17 KÉPVISELŐ
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES
HATÁROZAT:**

26/2014.(II.12.) 17 IGEN 0 NEM 0 TARTÓZKODÁSSAL

A Képviselő-testület az alábbi napirendet fogadja el:

Napirend:

1. **Javaslat a Józsefvárosi Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendelet elfogadására**
(írásbeli előterjesztés)
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
2. **Javaslat a Józsefvárosi Nemzetiségi Önkormányzatokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester
3. **Javaslat a 2014. évi közbeszerzési terv jóváhagyására**
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
4. **Józsefváros Közbiztonságáért és Köztisztaságáért Szolgáltató Egyszemélyes Nonprofit Kft. üzleti terve a 2014. évre**
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)
Előterjesztő: Bozsik István – ügyvezető

Napirend 1. pontja

Javaslat a Józsefvárosi Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendelet elfogadására
(írásbeli előterjesztés)
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

(Szó szerinti leírásban)

Dr. Kocsis Máté

A Képviselő-testület tagjai csere előterjesztést kaptak, illetve ahhoz egy egyes számú mellékletet, szintén csereként pótkézbessítéssel. Ehhez kapcsolódóan egy csere rendelet tervezetet és

annak mellékleteit. Továbbá pótkézbesítéssel egy könyvvizsgálói jelentés került önökhöz, illetve az egyeztető megbeszélésekről készült jegyzőkönyvek is ott fekszenek önök előtt. Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta, és azt elfogadásra javasolta a Képviselő-testületnek. Napirend vitáját megnyitom. Most elsőként Szili Balázs képviselő úrnak adom meg a szót, parancsoljon.

Szili Balázs

Köszönöm szépen a szót Polgármester Úr! Megkönnyítené az áttekinthetőséget, hogyha az előterjesztés része kompatibilis lenne a mérleggel. A mérlegben ugyanis a 2014. évi tervet a 2013. évi tényadatokkal hasonlítja össze, ami egy reális képet mutat. Míg az előterjesztés szövege a 2014. évi tervet a 2013. tervvel hasonlítja össze. Ebből adódik, olyan ellentmondás, hogy az előterjesztés szövege szerint az önkormányzati feladatok dologi kiadásának a csökkentését tervezzük, miközben a mérlegből az derül ki, hogy 400 millió forinttal többet tervezünk, mint amennyit ténylegesen költöttünk 2013-ban ezen a soron. Ennél is nagyobb a kontraszt a költségvetési szervek saját bevételeinél, ami az előterjesztés szövege szerint, 15%-os csökkenés, 15%-kal magasabbra terveztük, míg a bevétel a mérlegben a tavalyi tényleges költéshez képest 18%-kal alacsonyabb. Ugyancsak a költségvetési szervek saját bevételeinél, ha megnézzük a 2012. és a 2013. évi adatokat, akkor azt tapasztaljuk, hogy jelentős volt a bevétel. Többet a kiadáshoz képest 2012-ben fél milliárd forint, 2013-ban 1,2 milliárd forint. Ennek ellenére 2014-ben, 400 millió forinttal tervezünk kevesebb bevételt, mint kiadást. Ennek mi lehet az oka? Tehát a költségvetési szervek saját bevételeinek a 400 millió forinttal kisebb tervezését, mint a költségvetési szervek saját kiadásainak tervezése. Nagyon jó hír, hogy Józsefváros újjá épül, de ennek költsége meglehetősen sajátos ütemezésű, hiszen most a választás évében épület felújításra tízszer annyit költünk, mint, 2013-ban, ami azt jelenti, hogy a választási kampány azért rendesen rányomja bélyegét a költségvetésünkre. Ezt támasztja alá még néhány apróbb tétel is, mint például 70 millió forint reprezentációs promóciós költségre, hogy a polgármester saját maga által a város marketingben 50 millió forintos döntési jogköre. Van egy olyan tétel, hogy munkaviszony megszüntetéséből adódó többlet költségek céltartaléka 12 millió forint. Az lenne a kérdésem, hogy ez tartalmazza-e az elveszített per kártérítési költségeit? Az előterjesztés első számú mellékletében a mérlegben van néhány számomra néhány nehezen értelmezhető elem, amit szeretném kérni, hogy világítsák meg számomra. Egyéb működési célú kiadás 0 forint, ebből elvonások és befizetések 193 millió forint, ebből államháztartáson belül 143 millió forint, ebből államháztartáson kívül 750 millió forint. 0 forintból hogy lehet ilyen sok költséget finanszírozni? Működésű célú támogatások államháztartáson belül szintén 0 forint. Ebből a 0 forintból helyi önkormányzatok általános működéséhez két és fél milliárd forintot biztosítunk. Szintén ugyancsak a mérlegben szerepel a felhalmozási célú támogatások, ami szintén 0 forint, és ebből felhalmozási célú támogatás államháztartáson belül 772 millió forint. A felhalmozási összes bevétel 4 milliárd 800 millió forint, de a részletezésben csak két 770 milliós, egy 7 milliós, meg egy 27 milliós tétel szerepel, tehát nem derül ki ebből a táblázatból, hogy ez a közel 5 milliárd forint miből tevődik össze. És gondolom, hogy itt lehet a Magdolna negyed program épület felújításának az európai uniós bevétele, valószínűleg itt lehet még az Auróra felújítására kapott pénz, de ez nem derül ki ebből a mérlegből. Köszönöm szépen!

Dr. Kocsis Máté

Elsőként Egry Attila alpolgármester úr válaszol a kérdéseire, hogy ha nem tud maradéktalanul, vagy valamelyik kérdésében kérjük a Hivatal segítségét, akkor pedig Páris Gyuláné ügyosztályvezető asszony fog reagálni. Parancsoljon Alpolgármester Úr!

Egry Attila

Köszönöm a szót Polgármester Úr! Kérni fogom majd a Hivatal segítségét a táblázatokkal kapcsolatos kérdések megválaszolására, és akkor addig az Ügyosztályvezető Asszony föl is fog tudni készülni, hogy pontosan melyik cellában melyik összeg szerepel, és hogy merre kell olvasni a cellákat. Ebben mindenféleképpen segítséget fogunk nyújtani a Képviselő Úrnak. A 2014. évi költségvetéssel kapcsolatban engedjék meg, hogy elmondjam a legfontosabbakat, mielőtt a kérdésekre még válaszolnék. Költségvetésünk egyensúlyos. E nélkül nem lehet elmenni, ezt nem lehet szó nélkül hagyni, megemlítés nélkül. Az előterjesztés is tartalmazza, de fontos, hogy a Képviselő-testület ezt így szóban a vita közben megerősítse, tudomásul vegye, megismerje. Költségvetésünk egyensúlyos, oly mértékben, ha megnézzük, és külön választjuk, akkor a működési rész 500 millió többletet mutat. Ez azt jelenti, hogy nem csak hogy ki tudjuk fizetni a számlainkat, hanem a működésünk, még akár egyedi, eseti, speciális, ha várja a helyzeteket, és fog tudni finanszírozni. Illetve, az az egészséges helyzet állt elő a működésből, amit megtakarítunk, hiszen ez a többlet egyfajta megtakarítás, azt a kerületnek a fejlesztésére, szépítésére tudjuk fordítani. Úgy gondolom, hogy évről-évre, ha 500 millió forintot a belső finanszírozásból területfejlesztésre tudunk fordítani, az egy nagyszerű eredmény lesz. És hosszú távon a budapesti kerületek közül messze ki fogunk emelkedni ezzel a teljesítménnyel. Már pedig, ha megnézik a költségvetésnek a struktúráját, akkor az egyértelműen látszik, belőle, hogy ez egy fenntartható fejlődés. Ezek a sarok számok nem csak az idei évben tarthatóak, hanem a következő években is. Az Önkormányzat mindig gondosan figyel arra, hogy az előre vállalt kötelezettségei mennyire terhelik meg a költségvetést, és mindig gondosan figyeli, hogy ezek az előre vállalások mellé a bevételek is tudnak-e teljesülni. Ha megnézzük, akkor láthatják, hogy többen dolgoznak Józsefvárosban idén, mint tavaly. Köztisztviselő, közalkalmazott cégeinknél el tudtuk érni azt, hogy a válságon úgy mond túl jutva, már tudjuk a létszámot bővíteni. Biztos mindenki emlékszik rá, hogy a válság éveiben kellett átszervezésekkel, költségvetési racionalizálással az egyensúlyt biztosítani Józsefvárosban. Ezen túl jutottunk, és most abban a szakaszban van Józsefváros, hogy tud bővülni, tud szépülni, föl tudunk venni több dolgozót cégeinkhez, intézményeinkhez, akik kerületünkért tudnak dolgozni. Ez egy nagyon fontos megállapítása ennek az előterjesztésnek. Ha még a struktúrájáról beszélünk, akkor látni kell, hogy a közel 6 milliárd forintos fejlesztési rész azok az uniós pályázatokból állnak össze. Az Önkormányzat külső finanszírozást az idei évben nem vesz igénybe, holott a jogszabály lehetővé tenné, hogy fejlesztésre hitelt vegyen föl. Jelen pillanatban az előterjesztés nem számol külső hitel felvétellel. Úgy gondoljuk, hogy az uniótól elhozott fejlesztési pénzek, elegendőek lesznek. Azért, hogy ha ezt összeadjuk, hogy az utóbbi években milyen fejlesztéseket nyertünk el, és mik azok, amik még idén is folynak, akkor ebből látszódik, hogy ez a 6 milliárd forint nagy részét, ezek teszik ki. És itt rögtön engedjék meg, hogy válaszoljak Szili Képviselő Úr felvetésére, melyben azt firtatja, hogy biztos kampány jelleggel történnek az épület felújítások az idén. Szeretném jelezni Képviselő Úrnak, illetve a Képviselő-testület számára is, hogy az épület felújítások nagy része is az az MNP Magdolna negyed program három keretében valósul meg, amelyben két lábon történik a felújítás. Egyrésztől a társasházak tudtak velünk pályázni, és ők már a munkának nagy részét el is készítették. Másrésztől pedig 100%-os önkormányzati házakkal az Önkormányzat pályázott, és a felújítások pedig folyamatban vannak. Ez igaz, hogy ez az összeg bizony tízszer nagyobb, mint a korábbi években volt, és én azt tudom mondani, hogy hála Istennek, az Önkormányzat pályázott, és eljutottunk odáig, hogy azok a bérházak, amelyek rettentően elavultak a kerületünkben, meg tudnak újulni. Az önkormányzat saját erőből, ilyen mértékű bérházfelújítást biztos, hogy nem tudott volna végrehajtani ilyen rövid idő alatt. Ez nem jelenti azt, hogy az idei évben ezt be kell fejezni. Ez azt jelenti, hogy ez az idei évben elkezdődött, és a következő években egy fontos cél, hogy egy hasonló volumenű bérházfejlesztés meg tudjon valósulni. A bérházfej-

lesztésnek egyébként a másik lába, hogy ne csak a Magdolna negyed programról beszéljünk, az Európa Belvárosa II programban van, ahol 500 millió forint értékben újulnak meg épületek. Igaz ott egy nagyobb társasházi önrész is részét adja ennek az összegnek. Képviselő Úr másik kérdése a városmarketinggel, reprezentációs költségekkel kapcsolatban azt tudom elmondani a tavalyi évben is ilyen nagyságrendű költségek voltak betervezve. Én azt gondolom, hogy bátran vállalhatjuk ezeket a költségeket, van annyi eredmény a kerületben, amit el lehet mondani, és úgy gondolom, hogy el is kell mondanunk, és ehhez bizony költséget kell rendelni. Valamint hiába mondja azt a Képviselő Úr azt, hogy polgármesteri döntéshez van kötve ez a keret felhasználása. Ha megnézi a tavalyi évi döntéseket, minden döntés a Képviselő-testület elé került, és képviselő-testületi jóváhagyással történtek a városmarketing, illetve a kommunikációs költségek felhasználásra a nagyléptékűek természetesen. Most, hogy ha arról beszélünk, hogy azért ne vesszünk el a részletekben, ha október 6-án megkoszorúzzuk az emlékművet, az bizony az is reprezentációs költség. Én úgy gondolom, ne szaladjunk bele abba az értelmetlen vitába, hogy akkor miért nem történik képviselő-testületi előterjesztés Képviselő-testület elé egy október 6-ai koszorúvásárlás, mert ez is reprezentálásnak minősül a költségvetés szempontjából. Az idei költségvetésben már látszódik, nem esett róla szó, de szeretném elmondani, az adósság konszolidáció. Az idei évben már csak 60 millió forintnyi adósságszolgálat az, ami terheli az Önkormányzatot. A januári, februári hónapból eredő kötelezettségünknek kell még eleget tenni, hiszen február 28-tól az Állam átvállalja a maradék mintegy 6 milliárd forintnyi adósságát az Önkormányzatnak. Ez nagyon komoly teher csökkenés az Önkormányzat számára. Nagyságrendileg ez 5-600 millió forintos adósság szolgálatot jelentett volna évenként, még a következő tíz-tizenöt évben. Köszönöm szépen, és Ügyosztályvezető Asszony válaszol a többi kérdésre.

Páris Gyuláné

Köszönöm a szót! A költségvetési mérleg tagolását, és a költségvetési mérlegnek a tartalmát az államháztartási törvény írja elő. Ez a költségvetési mérleg annak tükrében készült el. Valóban van benne egy logikai hiba. A 2013-as várható tényadatok bölös sorokat fölösszesítette. Ez sem a 2012. tényben, sem a 2014-es költségvetési sorokban nem így jelenik meg. És nem így jelenik meg 2014. éves költség bemutató egyéb táblákban. Ez az egyetlen logikai hiba van benne, tehát csak a bölös sorokat kell figyelembe venni. 2014. éves költségvetés tervezésénél, jó elmondom. Pl. egyéb működési célú kiadás, és alá van bontva, hogy ebből elvonások és befizetések, ebből működési célú kölcsönök nyújtása. Tehát van egy részletező, ezeket általában nem összesítettük föl, illetve sehol nincs fölösszesítve a 2014. évi költségvetési rendelet mellékleteiben. Itt a költségvetési mérleg 2013. várható tény adatainál lett fölösszesítve csak. A költségvetés előterjesztési részében a 2013. évi eredeti előirányzathoz viszonyítottuk mindenhol, hisz akkor vesszük számba először, hogy mik azok a feladatok, amelyeket el kell látni adott évben majd az Önkormányzatnak. Ami év közben jön az vagy többlet feladat, vagy egyszeri feladat, vagy egyszeri bevétel, de természetesen ezeknek a hatásait a 2014. évi költségvetésnél figyelembe vettük. Ezért van az, hogy például a működési bevételek növekednek 2013. eredeti előirányzathoz képest, nagyobb mértékben esetleg, mint a 2013. évi tényadatokhoz képest. Tehát mindenféleképpen a 2013. évi eredeti előirányzat az, ami összehasonlítás alapjául szolgál. De még egyszer mondom, hogy a 2014. évi költségvetés tervezésénél figyelembe vettük mindazokat az évközi változásokat, amelyekről a Képviselő-testület döntött, vagy esetleg jogszabályi változás következtében kellett a költségvetésbe beilleszteni. A tartalékon szerepel a munkaviszony megszüntetése miatt várható egyéb kifizetések. Ez nem a peres ügyekből származó, ha esetleg nyugdíjba vonulás, vagy olyan felmentés, vagy végkielégítés van, amivel nem számoltak az intézmények, a költségvetés szervek, mert nem volt biztos,

de évközben bármi lehet. Azokat tartalmazza a tartalék. Ezekre a peres ügyekre, mind az Önkormányzatnál, mind a Hivatalnál külön előirányzatot terveztünk. Köszönöm.

Dr. Kocsis Máté

Dr. Révész Márta képviselő asszony parancsoljon!

Dr. Révész Márta

Köszönöm szépen a szót! Nekem három kérdésem lenne. Az egyik a 13. havi jutalommal kapcsolatos. Amikor erről döntött a Képviselő-testület, akkor abban is mindenki egyetértett, hogy a következő évben is ezt fenn kívánja tartani. Tehát az lenne a kérdésem, hogy a 13. havi jutalom 2014. évre be van-e tervezve? A másik, amit szeretnék kérdezni, hogy ugyan csak döntés született arról, hogy a népkonyha adag számát növeljük 300-ról, 500-ra, és hogy új helyet keresünk neki. Ez az adag, ennek költségei szerepelnek-e a költségvetés tervezésünkben? És a harmadik ugyan csak hasonló, az pedig Trefortból kiköltözendő házi gyermekorvosok költségei, hogy azok benne vannak-e akár a JESZ-nél, akár másutt, én nem találtam meg, de ettől még lehet, hogy benne van. Köszönöm.

Dr. Kocsis Máté

A harmadik kérdésére az a válasz, hogy a megvásárlás és a tervezés tekintetében bekerült, a Trefort utcai gyermekorvosi rendelő kialakítás, illetve átköltöztetése. A népkonyha tekintetében nem került be a költségvetésbe az adagbővítés. Ugyancsak így van a 13. havi juttatás, de itt szeretném felhívni a figyelmet, hogy a logikába és a tervezésbe, a költségvetés tervezésében benne van az, hogy a pénzmaradvány függvényében kerítünk sort ezekre a kiadásokra. Bízható előjelek vannak a pénzmaradvány mértékére vonatkozóan. Ez azt jelenti, hogy ezeket a feladatokat, amelyeket valóban a Testület vállalt, és én magam is sokszor képviseltem ezt az álláspontot, az április, májusi pénzmaradvány ismeretében be fogjuk hozni ismét a Képviselő-testület elé. Tehát nincs az a fejünkben, hogy ez ne lenne, csak a jelen költségvetési helyzetben, ameddig nem látjuk a pénzmaradvány mértékét, nem került bele. Szili képviselő úrnak az előbb minden kérdésére tudunk válaszolni? Ezt el felejtettem megkérdezni. Parancsoljon!

Szili Balázs

Köszönöm szépen! Számomra egy dolog nem világos, ha a működési bevételek 14,5 milliárd, a működési kiadások meg 14,9 milliárd, akkor, az miért nem kevesebb, miért több? Tehát ez nekem nem érthető. Köszönöm.

Dr. Kocsis Máté

Alpolgármester úr!

Egry Attila

Köszönöm a szót Polgármester Úr! Ezek statisztikai elemzési kérdések, amit még a Képviselő Úr a felszólalása elején taglalt, hogy a tervet a ténnyel, a ténnyt a tervvel, vagy a ténnyt a ténnyel hasonlítsunk össze. Mindent lehet mindennel összehasonlítani, csak utána meg kell határozni, hogy mi az értelme annak az összehasonlításnak. Itt a statisztika nem szól semmi másról, csak erről. Természetesen a Képviselő Úr megteheti. Azért azt tudni kell, hogy a költségvetésnél szokás mindig a tervet a tervvel összehasonlítani, még akkor is, hogy ha az egy terv, és utána átdolgozásra kerül. Az is egyfajta mutatót ad az elemzőnek, hogy éppen ez, ennek mi az értelme. De való igaz, hogy első látszatra nagyobb értelme van a 2013-as tényadatokat megnézni, és a mostani tervet. Csak azt is meg kéne nézni akkor, ha belemegyünk egy ilyen

elemzésbe, hogy mi volt, ami 2013-ban esetleg egyedi döntés volt, és csak, és csak a 2013-at érinti, és a 14-et nem. Mi az, ami 2014-ben egyedi költség, vagy bevétel, kiugróan magas, és mi az, ami nem? Mert akkor, ha most trendeket kialakítani, illetve folyamatokat akarunk vizsgálni, akkor ezektől is mind le kéne tisztítani a költségvetést, és akkor lehetne látni azt a folytonosságot, amit a Képviselő Úr gondolt megvizsgálni, és egy trendbe belehelyezni. Ez sokkal tovább mutat annál, mint sem hogy itt a Képviselő-testületen ezt most itt megfejtjük, hiszen ez egy nagyon komoly munka és analízis, hogy ezektől letisztítsuk a 13-as és a 14-es évet. Én úgy gondolom, ha a Pénzügyi Ügyosztály már nagyon fog unatkozni, ami hát egy jó darabig nem várható, hogy ha a jogszabályi környezetben komoly változások nem történnek, mert folyamatos munkát biztosít egyrészt a jogszabály előírás, másrészt pedig a Képviselő-testület a sok-sok döntésével a pénzügynek. Akkor lehet belekezdeni egy ilyen típusú elemzésbe, illetve bárki, akinek van erre kedve, ereje és analitikus vénája, akkor az megteheti, mert az adatok rendelkezésére állnak az Ügyosztályon. Köszönöm!

Dr. Kocsis Máté

Jakabfy Tamás képviselő úr parancsoljon!

Jakabfy Tamás

Köszönöm szépen! Akkor én kezdeném a költségvetéssel kapcsolatban, a pozitívumokkal. Tehát egy nappal az ülés előtt már volt könyvvizsgálói jelentés. Ezen kívül a költségvetés az, mint az Alpolgármester Úr megemlítette, nullás egyensúlyos. Mondjuk, ezt úgy tudom, hogy már sokkal szigorúbban szabályozzák a törvények is. Ezen kívül, az is pozitívum, hogy igazából nincs ez fenekestől fölforgatva, tehát a tavalyival viszonylag összehasonlítható. Hát néhány negatívumot is megemlítenék. Az egyik az az, hogy egyedi ügyeket hoz be ebbe a költségvetési döntésbe. Tehát most kettőt, az egyik a parkolásnak az előrehozását. Április 1-jéről, március 1-jére a fizető parkolásnak egy újabb zónáját. A másik, meg hogy a Teleki téri piacra plusz 9 milliót ad. Tehát én szerintem ez a két döntés nem való az éves költségvetésbe. Ezt nem tudom, szerintem ezt külön előterjesztésként kellett volna, vagy lett volna jó Testület elé tenni. Egyébként a parkolás előre hozása az támogatható, mivel, igazából örülünk neki, hogy mégis csak 3 hónap helyett 2 hónapot csúszott csak a feltételek kialakítása. De a Teleki térnek a 9 milliója, hát azt nem tudom ne számoltam, de már legalább a hatodik olyan döntésünk, ami plusz pénzt von be a Teleki téri projektbe. Ezt már elég sokszor elmondtam már, szerintem ezt már két évvel ezelőtt kezdtem, hogy ez úgy látszik, hogy ez elég tervezve ez az egész projekt, és már össze se nagyon merem számolni, hogy mennyi plusz pénzbe került ez a piacépítés. Ezt már nem is nagyon érdemes összevetni az eredeti ígéretekkel már megtettük pár-szor az évek folyamán. Akkor a kérdések következnek. Adósság szolgálattal kapcsolatban én azon csodálkoztam el nagyon, hogy van költségvetésben adósság szolgálat. Én úgy tudtam, hogy 2014-es évben már az Önkormányzatnak nem kell adósságszolgálatot teljesíteni, viszont ehhez képest majd ezt pontosítsák. Kérem, hogy akkor ezek szerint nem, vagy nem január elsejétől, vagy nem minden adósságot vállalt át az állam. És hát az utóbbi esetben viszont nagyon hiányzik a kimutatás a fennmaradó adóságokról. A következő kérdésem az az, hogy a Kisfalu sorai között a lakbéréket, tehát egészen pontosan a lakbér, és lakáshasználati díjakat, ezt milyen változással tervezték be, úgy értem, hogy százalékos változással. Azt szeretném megkérdezni, hogy vajon lesz-e 10, vagy többször 10%-os rezsicsökkentés a lakbéréknél? Ezt már Szili Képviselő Úr tavalyi évben is megkérdezte. És szeretném tudni, hogy megbicsaklik-e a rezsicsökkentés a kerületben? A zárolt előirányzatok között I/21-es számon zárolva van a fapótlás, és környezetvédelmi előirányzat. Azt szeretném kérdezni, hogy akkor fölslatjuk-e a Fatanácsot is ezzel? És már említette egyik képviselő társam, az I/20-as számon zárolva van ez a 11millió forint munkaviszony megszüntetéséből adódó, többletköltségek céltartalék cí-

mén. Egyik kérdésemet már megkérdezte, azt hiszem munkaügyi perekkel kapcsolatban. Akkor egy kicsit kiterjesztően kérdezném meg ugyanezt, hogy esetlegesen jogerősen elvesztett munkaügyi perekre milyen címeken, mennyi összeg található a költségvetésben? Azután a következőt már szintén említette valaki, hogy a rendelet-tervezetből úgy tűnik, hogy csak a polgármesternek lesz köze, nem csak a városmarketinghez, hanem a civil-, egyház-, és sporttámogatásokhoz is. Ez a 22. § első pontjának a h része, egyébként. Én azt szeretném megkérdezni, mivel hogy a polgármester határoz erről a keretről, ettől még megtárgyalják-e a bizottságok, vagy a Testület? És, hogy lesz ez biztosítva az idei évben? És az utolsó kérdésem pedig, a Közösségi Házak Nonprofit Kft-vel kapcsolatos. Itt azt látom, hogy 312 millióból, 243 millió lett a főösszege, 69 millióval kevesebb, tehát ugye itt is az van, hogy a tavalyi tervet az idei tervvel hasonlítom, lehet, hogy a tavalyi tény az már más volt. Én azt szeretném megkérdezni, ennek mi az oka, tehát feladat átcsoportosítással járt-e, vagy pedig H13-mal van kapcsolatban? Mert ezt csak a számokból, csak a cellákból nem értem egész biztosan, és azért ez elég jelentős csökkenés. Köszönöm!

Dr. Kocsis Máté

Három kérdést érzek a magaménak, a többiben az Alpolgármester Úrnak fogom átadni a szót. Az első az az, hogy a tavalyi gyakorlatnak megfelelően zajlik idén is a civil-, egyház-, és sporttámogatásoknak az elosztása. Mind összességében, mind pedig az elosztás mechanikáját tekintve nagy meglepetésre számíton a Képviselő Úr. A másik az, hogy másodszorra hozzák szóba ezt az úgynevezett marketingkeretet. Ha figyelték a tavalyi évi pénzügyi lépéseinket, akkor láthatták, hogy a marketingkeret az gyakorlatilag egy általános működési tartalékként funkcionált. Év végére le is apadt nem marketing célú felhasználásra, hanem egyéb Testület által meghatározott közcélok felhasználására. Tehát ez nekem ugyan rossz hír, Önöknek valami kéjes örömet mégis jelenthet, hogy ez várhatóan idén sem lesz másképp, azzal együtt, hogy továbbra is fönntartom, hogy a kerület rossz hírének nekünk ilyen eszközökkel is javítanunk kell. A harmadik kérdés, amit magamra vonatkoztattam, az pedig szeretném, ha tudná a Képviselő Úr, hogy utolsó csepp véremig kitartok a Fatanács létezése mellett. Nem vagyok partner abban, hogy bárki egy ujjal is hozzányúljon a Fatanácshoz, vagy bármelyi tagjához, az annak összegéhez. És az idei évre jó munkát kívánok a Fatanács valamennyi tagjának! Alpolgármester Úr parancsoljon!

Egry Attila

Köszönöm a szót Polgármester Úr! A Fatanács kapcsán kerültek szóba a zárolt előirányzatok. Általánosságban mondanám el, a zárolásokat elképzeléseink szerint a pénzmaradvány elszámolásáig kívánjuk csak fenntartani, az az április végéig. Ez is bevált gyakorlat a Képviselők előtt ez ismert lehet, mert hiszen, a korábbi években mindig-mindig tettünk zárolást a költségvetésben. Ez tulajdonképpen csak egy további biztosítása annak, hogy az egyensúlyt fent tudjuk tartani, annak ellenére, hogy elmondtam, hogy a működési oldalon 500 millió forintos többlet van, és összességében pedig egyensúlyos a költségvetés. Egy pici türelmet szeretnék kérni a Fatanácstól, bár addig a munkájukat el tudják végezni, hiszen az üléseknek van értelme, és előkészítő munkátokat meg lehet tenni. A pénz felhasználása az várhatóan a pénzmaradvány felhasználása után válik, lesz elérhető, és történhet meg. A civil és egyházügyi kérdésekkel kapcsolatban, egészen pontosan az idei év, és a korábbi évek is, és ahogy az eljárás történik az a Humán szolgáltatási Bizottság javaslatára dönt a Polgármester. És ezt nem szeretnénk most sem megváltoztatni, ez egy eljárási technika, de azért itt látni kell, hogy a Humán szolgáltatási Bizottság fogja tenni a javaslatot. A Polgármester helyben szokta hagyni ezeket, persze én most kívánom, az eddigieket mindig helyben hagyta a Polgármester Úr, tolmácsolom a szavait. De nem szeretném egy évre megkötni a kezét azzal, hogy az idei éven

is helyben fogja hagyni. Ezt a lehetőséget azért hagyjuk meg neki. A lakbérrel kapcsolatban, annyit mondanék el, hogy a Képviselő-testület már döntött azzal kapcsolatban, hogy az idei évben lakbéremelés nem lesz. Így a lakbérének a tervezése is eképpen történt meg. Az adósságszolgálattal kapcsolatos kérdés, illetve annak a konszolidációjával kapcsolatban, hogy én már mondtam az előző hozzászólásomban, az Állam február 28-ával vállalja át az Önkormányzat adósságát, és bizony itt még január-február hónapra esett kamatfizetés, amelynek nekünk eleget kell tenni szerződés szerint, ezt kérte az Állam is, hogy csak a miatt ne essünk késedelembe, mert tudjuk, hogy át fogja ezt vállalni. Ami már március 1-jétől lett volna fizetés, azt nem kell megtennünk az Állam, megteszi. De ez kicsi összeg ez a költségvetésben. Ügyvezető Asszony válaszol.

Páris Gyuláné

Köszönöm a szót! Az adósságszolgálattal kapcsolatosan csak annyit szeretnék mondani, hogy a táblázat az előterjesztés hármasként mellékletében megtalálható. Ahogy elmondtam már a tartalékon csak azok a tételek szerepelnek a nyugdíjazás miatti esetleges kifizetésekre, amiről nem tudnak az intézményvezetők, vagy a költségvetési szervek vezetői, és esetleg év közben történik ilyen esemény. Ez az előirányzat is a pénzmaradványig lesz zárolva. Addig meg minden költségvetési szervnek a költségvetésében van annyi fedezet, hogy nem lesz probléma a kifizetésekkel. Ezekre a peres ügyekre az Önkormányzatnál 20 millió forint van tervezve, a Polgármesteri Hivatalnál, pedig 17 millió. A Hivatalnál már itt nagyjából olyan adatok alapján került megtervezésre ez a peres ügy, amit már itt lehet sejteni a jogász kollégák már tudják, hogy mennyi várható itt térítésként. Józsefvárosi Közösségi Házak támogatása azért csökkent, mert a Galéria átkerült a JóHír Kft-hez, tehát ott jogos a csökkenés a feladat változás miatt.

Dr. Kocsis Máté

Pintér Attila képviselő úr parancsoljon.

Pintér Attila

Köszönöm a szót Polgármester Úr! A költségvetést áttekintve látható, hogy nagyon fejlesztés orientált, nyilvánvalóan az MNP-III. és egyéb fejlesztési programok csúcsosodnak ki ebben a költségvetésben. De ugyanakkor azt is látni kell, hogy különös, hogy ha megnézzük egy korábbi évi költségvetéssel összehasonlítjuk, akkor láthatjuk, hogy az Önkormányzat önjelöléséből nem nagyon képes komoly fejlesztésre, vagy pedig arra, hogy a saját ingatlan állományának a színvonalát megőrizze. Tehát ehhez az Önkormányzatnak mindenféleképpen fejlesztési pénzekért kell kuncsorognia. Most ebben a ciklusban ez nagyon jól sikerült, de hát ez végső soron azért ez nem biztos, hogy az Önkormányzat tehető felelőssé, ilyenek a törvények, amelyek ilyen finanszírozást biztosítanak az önkormányzatoknak. Tehát tulajdonképpen jól jöttünk ki, hogy ugye Magdolna negyed egy részét meg tudjuk újítani. De akkor nagyon fontosnak tartanám azt, hogy fordítsunk pénzt az itt élőknek is, mert az itt élőknek ugye nem csak az a problémájuk, hogy éppen most leszakad a gang a házban, hanem az a probléma, hogy az ő lakókörnyezetük leromlott, ez oda vezethető vissza, hogy mondjuk nincsen neki munkája. És bizony teremteni kellene munkahelyeket, de ehhez például az lenne szükséges, hogy ezek az emberek, akiknek nincsen munkájuk, felmérések alátámasztják, hogy azért nincsen, mondjuk itt Józsefvárosban, nem itt Józsefvárosban, hanem a józsefvárosiaknak, mert a képzettségük az nem elegendő ahhoz, hogy szerezzenek egy munkahelyet. Tehát képzési programokat kell biztosítani az itt élőknek, azért, hogy munkahelyet tudjanak kapni. Ugyanakkor, most már Alpolgármester Úr ezt elmondta, de ezt meg akartam kérdezni, hogy ha az Állam nem vállalta volna át az adósságot, akkor mennyi pénzt kellett volna még kifizetnünk törlesztésről. Alpol-